



立即發佈：2022 年 9 月 14 日

凱西·霍楚爾州長

## 霍楚爾州長宣佈撥款 2.3 億美元把紐約州北部地區的九座機場提升到新高度

州長在大賓漢姆頓機場宣佈為賓漢姆頓、奧爾巴尼、沃特頓、錫拉丘茲、羅徹斯特、奧格登斯堡、薩拉托加郡、沙利文郡和阿迪朗達克機場撥款

*獎金透過北部地區機場經濟建設與復興競賽發放*

州撥款將用於航站樓擴建發和修復工作，改善安檢區，復興登機和商鋪區，增加新的創新設計

請從[此處](#)查看修復項目效果圖

凱西·霍楚爾州長今天宣佈將為北部地區九座機場撥款 2.3 億美元，用於開展能重塑和進一步現代化改造紐約北部地區機場的修復項目。這筆資金來自於北部地區機場經濟建設與復興競賽 (Upstate Airport Economic Development and Revitalization Competition)，此項競爭激烈的意見征集活動旨在推動和復興北部地區商業客運服務機場，加快投資進程，從而打造 21 世紀機場。州長於今天早些時候在大賓漢姆頓機場 (Greater Binghamton Airport) 發表公告。

「北部地區機場是通往當地經濟和留下長久印象的門戶，其把紐約民眾和遊客與帝國州風景優美的景點聯繫起來，」霍楚爾州長表示。「為進一步現代化改造紐約北部地區的設施而作出重大投資，我們將透過這一方式把北部地區的機場提升至新高度，並為旅客帶來其期望也應享有的 21 世紀出行體驗。」

北部地區機場經濟建設與復興競賽由紐約州交通廳 (New York State Department of Transportation, NYSDOT) 管理，該競賽面向北部地區商業客運服務機場和為商用飛機和/或商務機提供專業服務的機場開展。申請方曾被建議為單個項目或項目中的一個計劃申請能滿足其 21 世紀需求的資金。符合要求的活動包括但不局限於規劃、設計和建造：

- 先進的登機大廳和商鋪區
- 航站樓擴建或修復
- 升級安檢

- 在新型冠狀病毒 (COVID-19) 疫情期間和之後，隨著距離加大，更安全高效地運送乘客的機會
- 免接觸技術方面的新創新，更注重清潔消毒

符合要求機場提交審核的項目按已制定好的標準予以評估，包括但不局限於設計創新、旅客設施和體驗、運行效率、機場區的經濟有效性。

**紐約州交通廳廳長瑪麗·特雷西·多明格茲 (Marie Therese Dominguez)** 表示，「紐約北部地區的機場為擴大商業、出行和旅遊機會提供了途徑。凱西·霍楚爾州長是最支持向這些設施投資的人，因為她知道為航空業投資能為紐約北部地區帶來新的繁榮發展。在我們繼續對全州交通網進行現代化改造之時，這些投資將極大地改善乘客體驗和全州設施運轉，從而有助於確保人員和貨物高效流通，也能確保北部地區所有社區持續開展經濟活動。」

以下是為個項目的補充資料：

**奧爾巴尼國際機場 (Albany International Airport)**：為擴建機場航站樓斥資 6,000 萬美元，此舉將改善安檢前後的乘客設施，並提高安檢處的旅客流通。為緩解擁堵，此項目將在安檢前建造可用於會議和社區聚集的現代化商務中心。此項目將在安檢處拓寬安檢排隊空間。項目將在安檢後為乘客擴大行前準備區域，從而擴大零售區，建造兒童遊樂區，多感官安靜室和戶外綠地。此外，此項目還將為改善室內空氣質量和過濾而改善設施的暖通和空調 (heating, ventilation and air-conditioning, HVAC) 系統。

**大賓漢姆頓/艾德文·L·林可菲爾德機場 (Greater Binghamton/Edwin A Link Field Airport)**：為資助兩個項目開展斥資 3,200 萬美元，第一個項目將把通用航站樓 (General Aviation Terminal) 遷至旅客航站樓，從而讓翻新後的設施兼具兩種功能。此項目內容還包括為在今後能安裝雨水收集和太陽能板而新建機場頂棚，此舉有助於推動紐約宏偉氣候目標的實現。升級售票大廳和出站行李寄存室，出發大廳和休息室，以及行李提取處，亦將修建其他多用途設施。第二個項目內容為在航站樓南端新建佔地 3,000 平方英尺的通用航空邊境保護 (Customs & Border Protection, CBP) 設施，其將有助於該機場維持其收費機場地稱號。

**沃特頓國際機場 (Watertown International Airport)**：為重建和拓建機場 2 萬平方英尺的航站樓斥資 2,800 萬美元，此舉將為旅客建成舒適的現代化設施。此項目海還將改善交通安全管理局 (Transportation Security Administration, TSA) 的篩查和行李處理區；安裝航空訊息展示牌和視覺調度系統；增加行李提取處空間；新建配備現代化座椅、充電站、自然照明，並能欣賞到機場景色的候機室；修建供餐廳使用的靈活空間和供非出行公眾使用的教學空間。此外，此項目還將新建一座登機橋，從而適用於更多機型，也能改善顧客登機流程。此項目還將新增售票櫃檯以在機場容納當前和未來的航空公司；項目還將專門新建租車櫃檯以福利抵達旅客。

**薩拉托加郡機場 (Saratoga County Airport)：**斥資 2,700 萬美元新建先進節能的航站樓，並配備能提供頭等艙旅客體驗的設施和能反映地區特色的設計元素。新樓的一樓將有兩處寬敞的旅客等候區，一間多媒體會議室，以及位於能通往室外的庭院中的咖啡店和冰淇淋櫃檯。大廳有來自薩拉托加汽車博物館的汽車展示區，大樓二樓有供飛行員使用的場地，餐廳和當地藝術家展覽區。大樓飛機庫將使用回收的舊木材反映出薩拉托加多個馬廄和穀倉樣貌，機庫頂的太陽能排板有助於減少機場的總碳量。

**錫拉丘茲漢考克國際機場 (Syracuse Hancock International Airport)：**兩個項目斥資 2,000 萬美元，第一個項目內容有升級改造航機場邊境保護聯邦檢查站 (Federal Inspection Station, FIS)，從而確保該設施符合邊境保護最新標準，還能維持機場在國際上的稱號，同時接待國際旅客和進行貨運。此項目還將為國際航班運轉安裝每小時能審查 200 名旅客的聯邦檢查站最新設備，更換登機橋，增加候機室和登機空間。此項目還會為有聽障的旅客安裝指路照明控制系統和提供支持。第二個項目將對北大廳 (North Concourse) 進行提升和擴建，從而對這部分能容納 40% 總人流的航站樓進行升級和現代化改造。為改善旅客流通，此項目還將而為大廳新增約 4,700 平方英尺空間，新增就座區和商鋪區。支持最佳自然通風的設計能改善空氣質量，採用的太陽能高反射指數材料和活動窗板可提高能源效率，透過使用本地和回收材料的方式融入了具有持續性的方法。

**沙利文郡國際機場 (Sullivan County International Airport)：**斥資 1,850 萬美元重置室內空間，工作內容有增加供旅客使用的空間，新增飛行員休息室，優化可欣賞道德卡茲基爾山 (Catskill Mountain) 室外景色。此項目還將對機場的暖通和空調系統進行升級，為航站樓安裝改善後的隔熱層和能持續為大樓供電的太陽能板。此外，此項目還將在停車區安裝電動車充電站。

**奧格登斯堡國際機場 (Ogdensburg International Airport, OGS)：**斥資 1,800 萬美元對航站樓進行翻新擴建，改善室外設計。此項目將採用創新節能技術，升級安全門和灑水裝置，新增旅客訊息展示系統和加強 Wifi。其還將採用能反映出機場周邊社區和特點的設計主題。項目擴建航站樓的工作內容有擴建值機、售票和托運行李大廳；拓建交通安全管理局檢查區；拓建商鋪區；新增可承辦社區大型活動的場地。此外，項目還將為改善室外設計而加長入口頂棚；延長路邊接送區；在停車區安裝太陽能板和電動車充電站。

**弗雷德里克·道格拉斯 - 大羅徹斯特國際機場 (Frederick Douglass - Greater Rochester International Airport)：**為兩個項目斥資 1,800 萬美元，第一個項目內容為復興航站樓，從而對入口、售票區和行李提取處進一步進行現代化改造，使其更具吸引力、更易通行。此項目將採用更多的自然照明設備、LED 設備和能指路的電子新標識來對該區域進行提升。項目將新建方便用戶使用的移動應用程式，該應用程式將把停車、商鋪、航班動向和機場的其他方面訊息整合到一個平台上。此外，此項目還將對機場的退伍軍人區進行翻新，在使用現代化照明設備、新家具和新展示箱後將其變為現代化的聚集中心。為向享譽全國的廢奴主義者弗雷德里克·道格拉斯致敬，此項目將以宣傳機場的名義新建室外歡迎牌，並在航站樓內新建能展現道格拉斯工作和事跡的展品。第二個項目的重

點是改善機場運轉，其內容為改善暖通和空調系統，對貨運樓和行李傳送帶進行翻新。此項目還將擴建用於裝飾機場前門的頂棚，並在基礎設施中融入雨水收集設施。

**阿迪朗達克地區機場 (Adirondack Regional Airport)：**斥資 850 萬美元復興航站樓。此項目將重新進行配置，為改善人員流動而擴建中央接機區。LED 照明設施將用於該區照明，新增的指路標識更方便找到大門、咖啡店和停車區。安檢後的區域將為旅客增加空間而重新進行整合，安裝有大窗戶的外牆後會有更多自然光，還能欣賞到飛機場和周邊阿迪朗達克山頂景色。此外，在此項目中，咖啡廳還將遷往別處並得到擴建，暖通和空調系統也將接受多項改造工作。

紐約在航空資本投資計劃 (Upstate Airport Economic Development and Revitalization Initiative) 持續對全州機場進行投資，北部地區機場經濟發展和復興專案 (Aviation Capital Investment Program) 提供的撥款對這一工作提供了補充。霍楚爾州長於 2021 年 10 月 [宣佈](#)此項目將為 24 座共用機場開展戰略化基礎設施改善工作而撥款 2,070 萬美元。這些專案由紐約州交通廳管理，透過航空資本投資計劃獲得資金，具體包括建設新的安保和訪問控制改進措施，部署新的自動氣象監測系統，以及建設和修復新的和現有的機庫和飛機加油設施。這些投資將讓周邊社區在經濟上較之鄰州更具競爭力，紐約州交通廳依舊致力於與當地專案贊助方合作，以加快這些改進措施的交付。

州參議員蒂姆·肯尼迪 (Tim Kennedy) 表示，「紐約將透過這筆投資同時對機場進行現代化改造，還為經過這些北部地區中心的旅客提高便利性和效率，最終簡化出行流程。霍楚爾州長繼續明確承諾會改善交通業，這一 2.3 億美元的承諾又一次例證了重點復興主要運輸走廊的共同願景。」

州參議員弗雷德·阿克沙爾 (Fred Akshar) 表示，「對於維持當地賓漢姆頓機場競爭力，為往返南部地區 (Southern Tier) 的旅客和遊客維持機場現代化和舒適度來說，這些現代化改造工作很重要。祝賀大賓漢姆頓機場，祝賀為預留這筆撥款而努力的所有人員。」

眾議員威廉·馬格納雷利 (William Magnarelli) 表示，「對當地機場進行現代化改造能透過吸引把遊客和外地企業吸引到我們地區，從而讓北部地區城市繼續成為經濟發展推動力。這些資金將為機場提供推動力，使其滿足當今基礎設施和安全的標準。」

眾議員唐娜·盧帕多 (Donna Lupardo) 表示，「今天的公共對於北部地區各機場來說是好消息，對我家鄉的大賓漢姆頓機場來說更是好消息。郡長加納及其團隊在吸引新運營商和新旅客的機場轉型目標上從未放棄，對此我表示稱讚。特別要感謝霍楚爾州長對北部地區機場，即全球優質門戶潛力的信任。這些投資將在我們在冠狀病毒後恢復活力旅行經濟的過程中獲得效益。」

錫拉丘茲市長本·沃什 (Ben Walsh) 表示，「在錫拉丘茲和紐約中部地區 (Central New York) 繼續發展經濟之時，我們強大的交通基礎設施是本地的戰略化優勢。今天的錫拉丘茲漢考克國際機場體現了錫拉丘茲的崛起。這是先進的發展，也是為迎接光明未來所做的

準備。這些新投資將對機場設施進行進一步現代化改造，為旅客和貨物增加國際航班承載力，還能為全體旅客建成更好的機場，為此我想霍楚爾州長表示感謝。」

**門羅郡 (Monroe County) 郡長亞當·北羅 (Adam Bello)** 表示，「弗雷德里克·道格拉斯大羅徹斯特國際機場開展的改造工作將讓門羅郡在國際商務和旅遊舞台上更具競爭力，其將為往來我們社區的人員提升體驗。感謝凱西·霍楚爾州長透過對機場和社區作出這筆歷史性投資來優先考慮門羅郡居民需求和經濟意向。」

**布魯姆郡 (Broome County) 郡長傑森·加納 (Jason Garnar)** 表示，「這筆資金將透過為航站樓注入新生命來幫助我們在大賓漢姆頓機場重新迎來旅客，從而使其更現代、更方便旅客。搭飛機出行一直以來都和便利性和愉悅性有關；州政府發放的這筆撥款就基於這一使命，旅客也可享受到賓至如歸的體驗。我要感謝霍楚爾州長對布魯姆郡的長期承諾。」

**傑斐遜郡 (Jefferson County) 主席威廉·約翰遜 (William Johnson)** 表示，「公告稱沃特頓國際機場將獲得紐約州的 2,800 萬美元撥款，對此我們感到激動。這是代表傑斐遜郡開展的三年期工作，其將把我們的機場商業服務切實推向新高度。」

**郡主任約書亞·波托塞克 (Joshua Potosek)** 表示，「我要感謝霍楚爾州長對紐約州交通基礎設施投資的重要性予以認可。這筆為沙利文郡機場所作的歷史性投資將使我們在近期的投資和發展基礎上展開工作，其也將確保我們機場能在未來數十年中繁榮發展。」

**哈里亞茲頓鎮 (Harrietstown Town) 鎮長喬丹娜·馬拉 (Jordanna Mallach)** 表示，「我們對於這一機會感到非常激動，感謝州政府的撥款。我們的目標是讓鄉鎮提高社區能源效率，此項目對此予以直接支持。在聯邦撥款的幫助下，我們看到機場商業出行量穩步增加。此次翻新工作將為往返阿迪朗達克的旅客增加舒適度和安全性。」

**沙利文郡公共事務局 (Department of Public Works) 局長埃德·麥克安德魯 (Ed McAndrew)** 表示，「沙利文郡很榮幸能獲得機場經濟建設與復興競賽發放的 1,850 萬美元撥款，這筆資金將用於對沙利文郡國際機場航站樓進行現代化改造和修復。本郡一直以來吸引更多旅客和加大機場發展力度為意向來積極改善機場各方面建設，此舉將推動地區經濟發展。這些在航站樓上將要開展的工作還將透過採用技術得到提升的暖通和空調系統、太陽能板和電動車充電站，從而讓大樓基礎設施符合本郡在可持續性方面制定的強勁目標。」

**沃特頓鎮鎮長喬·巴拉特 (Joel Barrett)** 表示，「沃特頓國際機場在為北部地區提供經濟航空出行方面發揮了重要作用，遮蔽性發放的資金將長期提升北部地區的經濟活力。」

**奧格登斯堡橋樑港口管理局 (Ogdensburg Bridge and Port Authority, OBPA) 局長史蒂夫·勞倫斯 (Steve Lawrence)** 表示，「此項目將建立在已投資到飛機坪和航站樓的 2,600 萬美元基礎之上。這筆資金將使奧格登斯堡橋樑港口管理局能繼續推動紐約州北部地區的經濟發展，推動奧格登斯堡國際機場的發展，為旅客建造賓至如歸的場地，並為奧

格登斯堡新建社區場地。抵達新奧格登斯堡國際機場的旅客將獲得熱烈的歡迎，這將為紐約州北部地區創造積極的初印象和獨特的門戶體驗。我為這一項目感到驕傲，我對參與發放這筆撥款的所有人員表示感激。」

**奧格登斯堡橋樑港口管理局董事會主席弗農「薩姆」伯恩斯 (Vernon "Sam" Burns)** 表示，「霍楚爾州長今天的公告和對奧格登斯堡國際機場的支持將推動機場和地區開展更多經濟活動，撥款將在未來多年使機場更具競爭力，對於旅客和企業來說更具吸引力。奧格登斯堡橋樑港口管理局衷心感謝霍楚爾州長，紐約州交通廳，紐約中北部建築貿易 (Central & Northern New York Building Trades) 主席格雷格·蘭斯特 (Greg Lancette)，以及協助預留這筆資金的其他官員和利益相關者。」

**錫拉丘茲地區機場管理局 (Syracuse Regional Airport Authority) 執行主任傑森·特拉裡 (Jason Terreri)** 表示，「錫拉丘茲地區機場管理局對獲得這筆 2,000 萬美元獎金深表感激，」在疫情後出行增長速度幾乎超過所有預期之時，這筆獎金資助的項目將確保錫拉丘茲漢考克國際機場不僅能成為紐約州中部地區及周邊地區的國際門戶，還能滿足地區未來發展的需求。」

除了為把拉瓜迪亞機場 (LaGuardia) 和約翰·F·肯尼迪機場 (John F. Kennedy Airport) 現代化轉型為先進出行中心而持續開展的項目外，此計劃還建立在紐約州首次成功舉辦的北部地區機場經濟建設與復興競賽基礎之上。首次發放 2 億美元的競賽於 2016 年公佈開展，再加上聯邦和州追加的 1.5 億美元資金，該競賽資助的項目對以下機場進行了復興：

- 普拉茲堡國際機場 (Plattsburgh International Airport) 於 2018 年 10 月竣工。
- 伊薩卡湯普金斯國際機場 (Ithaca Tompkins International Airport) 於 2019 年 12 月竣工。
- 錫拉丘茲漢考克國際機場於 2018 年 10 月竣工。
- 大羅徹斯特於 2018 年 10 月竣工。
- 艾爾米拉-科寧地區機場 (Elmira-Corning Regional Airport) 於 2018 年 10 月竣工。
- 奧爾巴尼國際機場於 2020 年 6 月竣工。

關注紐約州交通廳的 Twitter：[@NYS DOT](https://twitter.com/NYS DOT)，以及 Facebook 專頁 [New York State Department of Transportation](https://www.facebook.com/New York State Department of Transportation)。

###

可造訪網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 瀏覽更多新聞  
紐約州 | 州長辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418